

For the year ended 31st December, 2003 截至二零零三年十二月三十一日止年度

		2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2002 二零零二年 HK\$'000 千港元
Total equity at 1st January	於一月一日之總權益	445,384	170,440
Foreign currency translation reserve arising from translation of overseas operations for the year	年內海外業務換算產生之外幣兌換儲備	(510)	(35)
Share of net reserve movement of an associate for the year	年內應佔聯營公司之儲備變動淨額	(1,067)	-
Net deficits not recognised in the consolidated income statement	未於綜合利潤表中確認之虧絀淨額	(1,577)	(35)
Net profit (loss) for the year	年內溢利(虧損)淨額	140,175	(28,638)
Proceeds from issue of shares	發行股份所得款項	-	303,617
Total equity at 31st December	於十二月三十一日之總權益	<b>583,982</b>	<b>445,384</b>